

Pod Sněžkou

MĚSTSKÝ ZPRAVODAJ

ZIMA 2015 - 2016



Děčínská bouda, kde se žije jako kdysi

Před dvaceti lety byste na hřebenech a planinách Krkonoš našli jen hotely a horské boudy. Život se tam odehrával jen v čase turistické sezóny nebo víkendu. Bylo to logické, protože po vyhnání původního obyvatelstva po válce zaniklo tzv. budní hospodaření. Před dvaceti, třiceti lety se na hřebenech nad Pecí pod Sněžkou páslo snad jen jediné stádo krav nebo ovcí. Tehdejší ochránci přírody si mysleli, že zvířata tam nahoru prostě nepatří. Všechno se ale naštěstí začalo pomalu měnit.

Pokud dnes chcete zažít stejnou atmosféru jako třeba v Alpách, rumunských Karpatech, případně v Apeninách, nemusíte jezdit daleko, stačí jet do Krkonoš. Typickým případem obnoveného horského statku je Děčínská bouda. Najdete ji hned vedle Růžohorek, asi 10 minut pěšky od mezistanice lanovky z Pece na Sněžku. Můžete se k ní dostat i z Velké Úpy lanovkou na Portášky a párkilometrovou procházkou, případně pěšky z Pece hodinku a půl chůze kolem lanového parku a pořád nahoru.

Mlejnkovi se rozhodli podnikat a pořídili si roztroušené pozemky v Krkonoších. Nakonec definitivně zakotvili právě na Děčínské boudě. Teď mají stádo ovcí a krav a úspěšně se pokusili znovu postavit na nohy samostatný horský statek, ve

kterém se jeho jednotlivé části perfektně doplňují. Ubytování je tu sice spartánsky jednoduché, ale čisté. Člověk v horách nepotřebuje luxus, ale nadechnutí a opravdovost, kterých se tu každému dostává plnými doušky. Ve zdejší restauraci se Radka Mlejnková snaží co nejvíce pracovat s místními zdroji. Dělají si vlastní škvarky, pečou chleba i pečivo a dojí mléko. Dostanete tu prostě jídlo s rodokmenem, které není anonymní, a byť je to možná placebo efekt, chutná úplně jinak, líp. Mají tu i vlastní houby, borůvky, jogurt, kefir, vyrábějí vlastní sýry a další mléčné výrobky. Krávy, od níž pochází to, co jste před chvílí s chutí snědli, vidíte na pastvě venku. To je v dnešní době anonymních výrobků skvělé. Je to tu sice trochu dražší než v supermarketu, ale stojí to za to.

Radka Mlejnková horskému hospodaření definitivně propadla. Sice se nemůže pochlubit tradicí jako třeba alpské rodiny, jenže to vůbec nevádí, protože neustálým hledáním a zpovídáním pamětníků na předválečnou tradici přirozeně navazuje. Prolézala staré kroniky a původní kuchařky, aby našla recepty na tradiční krkonošská jídla, jako třeba švestkovou omáčku. Vyzpovídala horské Němce, kteří tu zbyli po válce, aby se zorientovala v „jemném mechanismu kraje“. Ten je bez

zkušenosti nesmírně těžké pochopit – kdy může sekát louku, kde fouká vítr víc, kde budou závěje... To by tu člověk musel žít po generace, aby uměl v kraji číst a přesně ho pochopit.

Děčínská bouda je navíc příjemně patriotická. Když si chcete dát pivo, přinesou vám Krakonoše z Trutnova, ne anonymní Gambrinus nebo Plzeň. Ty tam nemají co dělat. Kromě Radky a Davida Mlejnkových obhospodařuje statek prakticky celá rodina včetně synovců, neterí a jejich známých, vytváří se tu taková nefalšovaná horská rodina. Syn pase a dojí krávy, a když se ho zeptáte, jestli se mu stýská po městě, zavrtí hlavou. Obklopení přírodou a prolnutí s ní je pro něj důležitější.

V Rakousku má téměř každý horský statek svoji specialitu – senové zábaly, bylinkové lázně... Tady mají také pořádné velké lákadlo – velkou káď, která se v zimě naplní vodou a roztopí na 36 stupňů. Vejde se do ní 8 až 10 lidí. Tohle jsou přesně drobnosti, které hory oživují. Příznačné jsou i zdejší záchody. Najdete je nejen uvnitř, ale i venku. V klasické kadibudce se skrývá porcelánový splachovací záchod.

Zajímavým detailem je i místní hnojiště. Uvidíte ho z restaurace i z laviček před boudou. Možná vám to přijde divné, ale třeba v takovém Švýcarsku najdete hnojiště vždycky před domem. Je to největší chloubka statkáře. Podle toho, jak je upravené, se pozná úroveň statku. Hospodáři chtějí, aby všichni viděli, co jejich krávy žerou a jak se o ně starají. Po hnojišti se líně procházejí slepice.

Když stojíte před Děčínskou boudou a díváte se kolem na horské louky, máte pocit, že se všechno vrací tam, kde to bylo násilím po válce přerušeno. Tyhle malé svorníky řetězu událostí nabízejí iluzi toho, že život nemusí být horší, že nemusí být hůř, že může být lépe. Z východních Krkonoš se stávají znovu živoucí hory a Děčínská bouda je dnes jednou z mnoha vlaštovek toho, jak má vypadat správný horský statek. Tady, zdá se, je svět už zase v pořádku. ❁

Doktor John, doktor z hor

Málokdo tuší, že v Peci pod Sněžkou stále žije ironický glosátor života v krkonošských údolích i stráních.



V Peci pod Sněžkou, v domě ve stráni, nad lanovým centrem, žije už dlouhá desetiletí MUDr. Miroslav John, doktor z našich hor. Nic není více od sebe vzdáleno, než romantická představa lékaře z populárního seriálu a tvrdá praxe skutečného doktora z krkonošského údolí. „Praktický lékař tady v Peci, stejně jako jinde v horách v podstatě neřeší nic jiného, než obyčejné případy jako každý jiný obvodní lékař. Ano, přidávají se k tomu úrazy, omrzliny a jiné kauzy typické pro hory, ale v těchto případech šlo vždy o to, dopravit pacienta co nejrychleji do nemocnice,“ vypráví lékař, který strávil v Peci pod Sněžkou několik desetiletí.

Doktor John je stále relativně vitální. Jak fyzicky, tak duševně. V televizi mu neběží ani sport, ani filmy, ale zpravodajské programy, stěny jsou obložené knihami, v kuchyni pořádek, společníkem je mu jeho pes a kočka od sousedů za okny. Dům je otevřený pro každého: „Slova jsou cennější než dárky,“ říká doktor a dodává: „Řídím se heslem, že vše, co mám, si nosím s sebou.“

To, co nosí s sebou, v hlavě, je ale pořádně těžké. Vzpomínky! Na svůj multinárodnostní původ, na své české i německé kořeny, na trpkou dobu válečnou i poválečnou, na ústrky, které kvůli svému původu zažíval, na lékařská studia, na poznámky na svůj malý vzrůst, na arogantní cho-

vání některých jeho nadřizených i vzpomínky na to, jak venkovský lékař bojoval o každou drobnost – od vybavení až po sanitu. Možná s vzpomenete na film Vesničko má středisková, na herce Rudolfa Hrušínského, který si našel elegantní způsob, jak přežívat v duševním marasmu socialismu. Podobně se s destruktivní šedí doby před rokem 1989 vyrovnával i doktor John – ironií až sarkasmem. „Nikdy jsem nechodil daleko k tvrdým, podle někoho sprostým slovům. Mluvil jsem přímo. Ať už v ordinaci, u pacienta, nebo v některé z peckých hospod, která jsem tak rád navštěvoval. V lékařské praxi se nesmíte zdržovat a musíte jít rovnou k věci,“ říká doktor a pohlédne na sádrový relief, který má na stěně. Je na něm Götz von Berlichingen, postava ze stejnojmenného Goethova románu a dole vyrytý slavný citát. „Někdy jsem si připadal jako ten Götz, bojující proto vrchnosti – on proti Habsburkům, já proti tehdejší omezenosti.“ Citát zní: „*Er aber, sag's ihm, er kann mich im Arsch lecken!*“ V překladu zní takto: „*Ale on, řekni mu, mi může políbit prdel!*“

MUDr. Miroslav John se podívá s radostí na postavu Götze, pomalu si přečte slavnou větu, která se v německé kultuře používá pro razantní vyjádření k situaci a jemně a s úsměvem řekne: „Ale jo, tak bych zhodnotil svůj život. Člověk se nemá bát, natož se podělat, měl by mluvit upřímně a vše brát s nadhledem.“ ❀

Aktuality

Reklama pro penziony, hotely, restaurace či jiné poskytovatele služeb bude na obecním webu od 1. ledna 2016 bezplatná s tím, že nebudou zveřejňovány odkazy subjektů, které jsou či se v průběhu doby stanou dlužníky města.

Vždy budou zveřejněny tyto informace: název zařízení, adresa, telefon, email, odkaz na webové stránky a jedna fotografie. Zájemci o zveřejnění inzerátu mohou příslušné podklady poslat na mailovou adresu propagace@pecpodsnezkou.cz

V průběhu uplynulého roku se podařilo pomocí přímých i nepřímých kampaní počet fanoušků oficiálního facebookového profilu Pece pod Sněžkou navýšit na trojnásobek – nyní má bezmála šest tisíc fanoušků.

Modernizovaný web Pece byl spuštěn v responzivní verzi. Souběžně byla spuštěna mobilní verze pro systémy iOS a Android.

Pec pod Sněžkou v rámci letošní zimní sezony nasadila printovou kampaň pod jednotným claimem „Jeden den nestačí“. Kampaň probíhá v magazínech Snow, Svět outdooru, Instinkt, Koktejl nebo Travel Digest.

Nastávající akce

4.12.2015 - Rozsvícení Vánočního stromu pod lanovkou ve Velké Úpě

6. 2. 2016 - SUBARU LEVORG GAMES ve Velké Úpě (freestyle skišbn závody) + doprovodný program

16. a 18. 2. 2016 - EXPEDIČNÍ KAMERA - festival outdoorových filmů pořádá INTERSPORT PEC, Music Club KlonDike

Březen - Hasičský bál

Duben - Ples horské služby a města Pec pod Sněžkou

Hasiči Velká Úpa - Pec pod Sněžkou

Dne 18. 11. byl v 6:43 vyhlášen poplach – pomoc, překážka u první odbočky k hájence, před 1. mostkem. Na komunikaci vedoucí na Malou Úpu byl před odbočkou k Myslivně spadlý vršek stromu, který zasahoval do jednoho jízdního pruhu. Jednotka provedla jeho odklizení mimo komunikaci.



Dne 19. 11. byl v 19:48 vyhlášen poplach. Došlo k vyproštění bílé dodávky 150 metrů od penzionu Kobr. Vozidlo bylo přední částí pod cestou, hrozilo jeho sklouznutí do lesa. Vozidlo bylo zajištěno lanem a pak vytaženo zpět na cestu přes kladku pomocí navijáku umístěného na CAS 15 MAN.

Dne 23. 11. byl v 11:32 vyhlášen poplach – pomoc, nebezpečný stav, osobní vozidlo mimo komunikaci, hrozí pád do řeky. Vozidlo bylo spadlé pod komunikaci mezi odbočkou z Velké Úpy na Portášky a Boudou Na cestě. Jednotka nejdříve zajistila vozidlo proti pohybu. Po ustavení a zajištění našeho dopravního automobilu Mazda, bylo vozidlo navijákem vytaženo zpět na komunikaci.

Sedačková lanovka v Peci zvýší komfort lyžařů

Dvě nové lanovky, nově otevřené sjezdovky, nové zasněžování, nové parkoviště i posílení skibusové dopravy – to jsou novinky, se kterými do zimní sezóny vstupuje SkiResort ČERNÁ HORA – PEC. Letošní investice byly rekordní a přesáhly částku 250 milionů korun. Pozitivně se projeví i v areálu v Peci pod Sněžkou, kde stojí jedna z nových lanovek.

Ještě na Velikonoční pondělí 6.4.2015 tu lyžaře vyvážel na Zahrádky kotvový vlek. Krátce poté, co byla „odříznuta“ poslední kotva, začal na této sjezdovce čilý stavební ruch. Uběhlo pár měsíců a na Zahrádkách už místo vleku stojí moderní odpojitelná čtyřsedačková lanovka Zahrádky Express. Lanovka je dlouhá 830 metrů, vybavena je 58 sedačkami a jezdit má rychlostí 4,5 metru za sekundu. Lyžaře tak na vrchol Zahrádek dopraví za 3 minuty a 17 vteřin. Převážná kapacita je 1960 osob za hodinu a to je zhruba dvojnásobek oproti původnímu vleku. „Nová lanovka především zvýší komfort lyžařů v Peci pod Sněžkou a celou lokalitu Zahrádek lépe zpřístupní rodinám s dětmi a lyžařským začátečníkům. Právě v této oblasti najdou lidé, kromě mírných sjezdovek, také trať obřího slalomu s časomírou nebo radar pro měření sjezdové rychlosti,“ říká Petr Hynek ze SkiResortu ČERNÁ HORA – PEC.

LEPŠÍ PROPOJENÍ SKITOUR

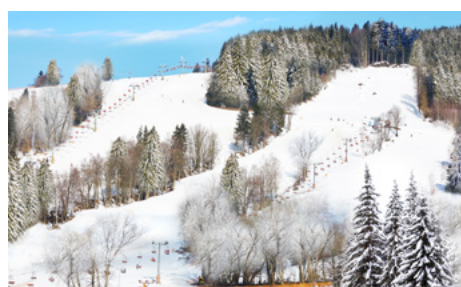
Pece pod Sněžkou se dotkne i posílení skibusových linek a provozu roleb SkiTour na trase z Černé hory do Pece a zpět. „Zatímco v prvním roce fungování SkiTour jsme ve špičce přepravovali rolbami zhruba 500 lidí denně, loni už to bylo až 900 osob denně. Na hranici své kapacity tak byly nejen rolby, ale i skibusy na červené páteřní lince, kterými se lyžaři po pobytu v Peci vraceli zpět do Janských Lázní, nebo na jiná místa. Skibusy na červené páteřní lince tak nově budou jezdit v odpoledních hodinách častěji. Rovněž se zvýšil počet roleb, které obsluhují dva úseky na trase SkiTour,“ doplňuje Petr Hynek.

NOVINKY I V DALŠÍCH AREÁLECH

Tou nejvýraznější novinkou z pohledu celého SkiResortu je stavba šestisedačkové lanovky HOFMANKY EXPRESS v areálu Černá hora (Janské Lázně). Ta je nejrychlejší svého druhu v Česku a je vybavená vyhřívanými sedačkami krytými bublinou. V blízkosti dolní stanice lanovky je nové parkoviště Hofmanky pro

250 vozů. Sjezdovka Hofmanky je nově vybavena technickým zasněžováním.

V areálu Černý Důl se letos otevře 1,5 km nových sjezdovek. Tento areál, ideální pro rodiny s dětmi, bude nově spojen s areálem Černá hora takzvaným „rychlým“ skibusem. Skibus na modré páteřní lince přepraví lyžaře, ze sjezdovek na jednom místě na sjezdovky na tom druhém, za 10 minut. „Rychlý skibus rozšíří nabídku SkiTour – tedy propojení areálů v rámci SkiResortu. Lidé už nemusí lyžovat v jeden den pouze v jednom areálu. Mohou přejet třeba mezi třemi z nich – mezi Černým Dolem a Černou horou skibusem a mezi Černou horou a Peci na lyžích a rolbou. Věříme, že nové propojení nebudou využívat jen lidé ubytovaní v Janských Lázních, ale že si výlet do dalších areálů udělají i lyžaři třeba z Pece nebo z Velké Úpy. Ostatně skibusy i lyžování v 5 areálech mají v ceně skipasu SkiResortu,“ dodává Petr Hynek. ❄️



K rodičovskému skipasu dítě zdarma

Ceník SkiResortu ČERNÁ HORA – PEC je nově rozdělen na 3 sezóny - vedlejší, standardní a top sezónu. Má tak, v jednotlivých obdobích, lépe korespondoval s nabídkou lyžování. S novinkami budou spokojeni hlavně rodiče malých dětí.

- Pro rodiče, kteří přijedou do SkiResortu s malými dětmi, je připravena hlavní novinka ceníku, kterou je střídací Rodičovský skipas. Dva rodiče tak mohou využívat střídavě jeden skipas. K němu navíc mohou dostat také 1 skipas pro malé dítě do 6 let zdarma, stačí o něj na pokladně požádat při nákupu.
- Skipas pro dítě do 6 let zdarma je možné získat i v případě, že kupujete skipas pro dospělého (Paket malé dítě), nebo kupujete rodinný balíček (Rodinné jízdné). Vždy je ale nutné to ohlásit již při nákupu. Později už není možné skipas pro malé dítě zdarma vystavit.
- Pevné ceny se dočkaly rodinné balíčky, které mohou využít rodiny s dětmi i juniory až do 18 let. Nákup rodinného jízdného na pokladnách tak bude jednodušší a rychlejší.
- Lyžaři s 1 – 7 denním skipasem SkiResortu včetně balíčků Rodinné jízdné mohou využít i „nelyžařskou“ nabídku. S platným skipasem mají 1x jízdu na bobové dráze v Relaxparku zdarma a 20% slevu do Aquacentra v Janských Lázních, krytého bazénu v Trutnově i do Zoo ve Dvoře Králové.
- Denně večerní lyžování je v ceně takzvaných SUPER SKIPASŮ na 6 a 7 dní a to i v případě Rodinného jízdného.

Na pokladně bez fronty

Pokladny SkiResortu na Javoru a na lanovce Zahrádky Express v Peci budou otevřeny denně od 8:15 do 16:00. Na obou místech je možné koupit skipas již den před lyžováním a tak poradte svým hostům, aby k pokladně zamířili hned po příjezdu do Pece a ne až druhý den, kdy se vydají na sjezdovky. Ve dnech, kdy bude v provozu i večerní lyžování bude navíc pokladna na Javoru otevřena od 8:15 do 21:00. Stejně jako loni bude na dolní stanici vleku Klondike fungovat třetí pokladna v čase 10:00 – 15:00 a to ve dnech, kdy se na sjezdovce Klondike bude lyžovat.

Oznámení občanům

Na základě jednání se společností MEGA PLUS s.r.o., která provozuje lyžařský areál v Peci pod Sněžkou a podílí se na provozu areálu ve Velké Úpě, se tak jako v loňském roce podařilo v rámci spolupráce mezi lyžařským areálem a městem, dojednat slevy na sezónní skipasy na rok 2015/2016 pro děti, juniory a studenty trvale žijící v Peci pod Sněžkou (hlášené k trvalému pobytu do 30.11.2015):

děti 0 – 11,99 let	sleva 50 %	3.000,-	- z ceny 6.000,- Kč
junioři 12 – 17,99 let	sleva 50 %	4.250,-	- z ceny 8.500,- Kč
studenti 18 – 25,99 let	sleva 50 %	5.000,-	- z ceny 10.000,- Kč.

Sezónní jízdenka platí i na večerní lyžování a také na letní sezónu 1.5. - 2.10.2016 na kabinkovou lanovku Černoohorský Express v Janských Lázních a na sedačkovou lanovku Hnědý vrch v Peci pod Sněžkou.

Zájemci o skipas se mohou přihlásit do 31.12.2015 v podatelně MěÚ, kde vyplní žádost. S potvrzenou žádostí a fotografií na skipas si slevu uplatní na hlavní pokladně lyžařského areálu Javor. Za děti žádost vyplňují rodiče, děti nad 15 let předkládají občanský průkaz a studenti nad 18 let navíc ještě studentský průkaz.

Alan Tomášek, starosta města

ŽIVOTNÍ JUBILEA

Říjen Ladislava Divišová, Karel Karlík, Petr Skrbek
Listopad Alena Sittová, Juraj Kočan
Prosinec Miroslav Doležal
 Gratulujeme!

Zimní karta hosta pro hosty ubytované v Peci pod Sněžkou a Velké Úpě

Trochu historie úvodem. Karta hosta jako hlavní produkt a nabídka pro ubytované hosty má za sebou již 6 let působení. Nový systém domovních knih jsme po ročních přípravách spustili v létě 2009. Za tuto dobu se z papírové průpisové domovní knihy stala karta magnetická, která se postupně stala pro naše hosty nedílnou součástí jejich dovolené. Nabídka slev a výhod se v posledních letech ustálila a pohybuje se mezi 50–60 slevami pro naše hosty.

Je zřejmé, že nejvíce atraktivní jsou všechny lanovky a bobová dráha v letní nabídce a lyžařské permanentky v nabídce zimní. Přesto se na tomto místě sluší poděkovat všem poskytovatelům služeb, kteří se na obsahu karty hosta celoročně podílejí.

Kartu hosta v současné době nabízí 170 ubytovatelů a jejich seznam najde host na peckých stránkách. S nástupem magnetické karty od 1.12.2011

začínáme postupně pracovat také se statistickými výstupy, které systém nabízí. Například roční nárůst celkově uplatněných slev byl v roce 2014 trojnásobný ve srovnání s rokem 2013. A v roce 2015 tento trend pokračuje, neboť již v září počet uplatněných slev překročil číslo z roku 2014.

A trochu úvahy závěrem. Karta hosta byla vytvořena na podporu ubytovaných hostů v našem městě. Její využití především v posledních letech potvrzuje, že se tomu tak děje. Ale nechceme „spát na vařínech“, přešlapovat na místě a vyčkávat co se bude dít. Chceme být aktivní a jako cíl do roku 2016 si dáváme vytvoření produktu, který k nám lidi potáhne. Alespoň se o to pokusíme.

Jiří Matějů, Sdružení propagace Pec pod Sněžkou



Editor: Miloš Štěpař

Redakce: Zina Plchová, Jaroslava Dostálková, Luboš Černý, Michal Berger, Ivan Balcar, Nikol Novotná, Filip Šanc, Nikol Novotná

Korektury: Nela Vokrojová

Grafická koncepce: Orso Communications

Vydává Město Pec pod Sněžkou jako tištěný informační občasník.